

Produzione e messa in commercio di porte tagliafuoco

**Una panoramica per
aziende/fabbricanti,
in futuro cosa è da fare**

**VKFZIP AG
Bundesgasse 20
3001 Berna
organismo notificato NB 2667
T: 031 320 22 00
E-Mail: info@vkfzip.ch
Web: www.vkfzip.ch**

Situazione finora

Nella procedura nazionale era necessaria un'attestazione d'utilizzo-AICAA per porte tagliafuoco

V K F Z I P A E A I
Vereinigung Kantonalen Feuerversicherungen

Auskunft über die Anwendbarkeit gemäss den Schweizerischen Brandschutzvorschriften

VKF Brandschutzanwendung Nr. 22723

Gruppe 241	Brandschutztüren
Geschäftskürzel	RIWAG-Türen AG Wegscheid 12 8415 Arth Schweiz
Hersteller	RIWAG-Türen AG 8415 Arth Schweiz
Produkt	RIWAG ISOTHERM 66 ITS
Beschreibung	Türe mit vorne Seiten- und Oberteil aus SONITUS-, Hartschaum- und Dünnepanzlerverbund (50mm), beidseitig abgedeckt mit HDF (2x5mm) mit Alu-Zwischenlage (0.1mm), Hartholzleimer, D=60mm, stumpf/Doppelholz, Holzboogie mit INTUMEX- und Gummidichtung
Anwendung	EI 30 Bgrpr=1050mm, Hgrpr=2150mm MBW/LSW Anwendung siehe Folgeseiten
Unterlagen	EMPA, Dübendorf: Prüfbericht 941 523/207 (02.03.2010), Technische Auskunft 941 580/1207 (16.08.2011), Technische Auskunft 5211.00257.101.0211307 (28.08.2013), Technische Auskunft 5211.00257.101.0214087 (03.03.2014)
Prüfbestimmungen	EN 1363-1, EN 1634-1
Beurteilung	Feuerwiderstandsklasse: EI 30
Gültigkeitsdauer	31.12.2021
Ausstellungsdatum	09.11.2016
Ersetzt Anerkennung vom	09.11.2011

Anerkennungsstelle der kantonalen Brandschutzbehörden

Michael Binz Gérald Rappo

Selbst 1 / 3 ...

A E A I
Institutions cantonales d'assurance incendie

Information sur l'utilisation selon les prescriptions suisses de protection incendie AEAI

Attestation d'utilisation AEAI n° 22723

Portes coupe-feu
RIWAG-Türen AG
Wegscheid 12
8415 Arth
Schweiz

RIWAG-Türen AG
8415 Arth
Schweiz

RIWAG ISOTHERM 66 ITS

Porte avec/ans partie latérale et supérieure en assemblage de panneaux SONITUS, panneaux de mousse dure et panneaux de particules minces (50mm), recouverte des 2 côtés de plaques HDF (2x5mm) avec Alu intercalaire (0.1mm), baguette de liège en bois dur, E=60mm, affaînée/feuturée double, ferraillerie bois avec joints INTUMEX et caoutchouc

EI 30
Bgrpr=1050mm, Hgrpr=2150mm
prépl
Utilisation voir pages suivantes

EMPA, Dübendorf: Prüfbericht 941 523/207 (02.03.2010), Technische Auskunft 941 580/1207 (16.08.2011), Technische Auskunft 5211.00257.101.0211307 (28.08.2013), Technische Auskunft 5211.00257.101.0214087 (03.03.2014)

EN 1363-1, EN 1634-1

Classe de résistance au feu: EI 30

31.12.2021
09.11.2016
09.11.2011

Organisme de reconnaissance des autorités cantonales de protection incendie

Michael Binz Gérald Rappo

page 1 / 3

Seguiva la produzione, la vendita e l'installazione delle porte tagliafuoco

Situazione EN 16034

Certificazione e DdP secondo EN 16034 per porte esterne tagliafuoco, necessarie dal 1.9.2019
Porte interne tagliafuoco seguiranno ...

Certificazione del prodotto e controllo della produzione in fabbrica (CPF) [acronimo tedesco WPK].

Zertifikat
 Bescheinigung der Leistungsbeständigkeit
 Nr. 2667-CPR-000001-0001

Gemäss Verordnung (EU) Nr. 305/2011 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 09. März 2011 (Bauproduktenverordnung - CPR) gilt dieses Zertifikat für das folgende Bauprodukt:

Holz ISOTHERM
 Weitere Produktangaben siehe Anlage 1 Datenblatt Nr. 01

Verwendungszweck
 Bei Raumaufteilung in Brand- und/oder Rauchabschnitte und/oder in Rettungswegen

CE-Kennzeichnung
 ZA.3 nach EN 16034:2014

Hersteller
 Name: RWAG Türen AG
 Strasse: Wegscheide 12
 Postleitzahl/Ort: 6415 Arth
 Land: Schweiz

Bescheinigung
 Dieses Zertifikat bescheinigt, dass alle Vorschriften über die Bewertung und Überprüfung der Leistungsbeständigkeit beschrieben im Anhang ZA der harmonisierten Norm **EN 16034:2014** entsprechend AVCP **System 1** angewendet werden und dass der Produkttyp und die werkseitige Produktionskontrolle alle hierin vorgeschriebenen Anforderungen erfüllt.

Gültigkeit
 Dieses Zertifikat wurde erstmals am **22.05.2017** ausgestellt und bleibt gültig, solange sich weder die harmonisierte Norm, das Bauprodukt, das AVCP-System, noch die Produktionsbedingungen im Herstellerwerk wesentlich ändern oder das Zertifikat von der notifizierenden Produktzertifizierungsstelle wieder ausgestellt, noch zurückgezogen wird. Der aktuelle Status dieses Zertifikates ist auf www.vkfzip.ch ersichtlich.

Bemerkungen
 Dieses Zertifikat gilt in Kombination mit der **EN 14351-1**.

Ausstellungsort und Datum
 Bern, 22.05.2017

René Stöckli, Geschäftsführer
 Matteo Brandt, Leiter Zertifizierungsstelle

VKF ZIP AG, Bundesgasse 20, Postfach, CH-3011 Bern, Telefon +41 (0)31 320 22 22, www.vkfzip.ch G 8/P 07, Version: 1.28

Leistungserklärung LE/DoP-Nr. 20171113-153557-177-64

1. Kenncode des Produkttyps: Ex3494.X6 | 00-8992
 RWAG Holz Isotherm

2. Verwendungszweck: Türen - Bei Raumaufteilung in Brand- und/oder Rauchabschnitte und/oder in Rettungswegen

3. Hersteller: RWAG Türen AG
 Wegscheide 12
 CH-6415 Arth
 Schweiz

4. System(e) zur Bewertung: 1, 3

5.1 Harmonisierte Norm(en): SN EN 16034:2014
 SN EN 14351-1:2006+A2:2016

5.2. Notifizierungsstelle(n): NB 2667 - VKF ZIP AG
 NB 2172 - Berner Fachhochschule - Architektur, Holz und Bau - Abteilung F+E

6. Erklärte Leistung(en)
 Die notifizierten Produktzertifizierungsstellen Nr. 2667, 2172 haben die Feststellung des Produkttyps auf der Grundlage der Typprüfung (einschliesslich Probenahme), die Erntinspektion des Herstellerwerks und der werkseitigen Produktionskontrolle sowie die laufende Überwachung, Bewertung und Evaluierung der werkseitigen Produktionskontrolle durchgeführt und die Bescheinigung der Leistungsbeständigkeit des Produkts ausgestellt.

Nr.	Wesentliche Merkmale	Leistungsstufe	Harm. techn. Spezifikation	Stufe
E.1 EN 16034				
E.1.1	Feuerwiderstand	EI, 30	4.1 SN EN 16034:2014	NB 2667
E.1.2	Rauchschutz	npd*	4.2 SN EN 16034:2014	-
E.1.3	Fähigkeit zur Freigabe	npd*	4.3 SN EN 16034:2014	-
E.1.4	Selbstschliessung	npd*	4.4 SN EN 16034:2014	-
E.1.5	Dauerhaftigkeit der Fähigkeit zur Freigabe	npd*	4.5.1 SN EN 16034:2014	-
E.1.6	Dauerhaftigkeit der Selbstschliessung gegenüber Qualitätsverlust (Dauerfunktionsprüfung)	npd*	4.5.2.1 SN EN 16034:2014	-
E.2 EN 14351-1				
E.2.1	Widerstandsfähigkeit gegen Windlast	C5	4.2 SN EN 14351-1:2006+A2:2016	NB 2667
E.2.2	Schlagempfindlichkeit (ungeschützt)	7A	4.5 SN EN 14351-1:2006+A2:2016	NB 2172
E.2.3	Gefährliche Substanzen	keine	4.6 SN EN 14351-1:2006+A2:2016	-
E.2.4	Stossfestigkeit	npd*	4.7 SN EN 14351-1:2006+A2:2016	-
E.2.5	Lichte Höhe x Breite	2000x1000 mm	4.9 SN EN 14351-1:2006+A2:2016	NB 2172
E.2.6	Fähigkeit zur Freigabe	npd*	4.10 SN EN 14351-1:2006+A2:2016	NB 2667
E.2.7	Schallschutz Rw (C, Ctr)	npd*	4.11 SN EN 14351-1:2006+A2:2016	-
E.2.8	Wärmedurchgangskoeffizient	1,5 W/(m²K)	4.12 SN EN 14351-1:2006+A2:2016	NB 2172
E.2.9	Luftdichtheitsklasse	4	4.14 SN EN 14351-1:2006+A2:2016	NB 2172
E.2.10	Differenzklimaverhalten	3c, 3d, 3e	4.22 SN EN 14351-1:2006+A2:2016	NB 2172
E.2.11	Einbruchhemmung	RC3	4.23 SN EN 14351-1:2006+A2:2016	NB 2172

*npd = deklaratorisch nicht geprüft - keine Leistung festgelegt

7. Die Leistung des Produktes gemäss Nummer 1 und 2 entspricht der erklärten Leistung nach Nummer 6. Verantwortlich für die Erstellung dieser Leistung ist allein der Hersteller gemäss Nummer 3.

Name: Dino Rickenbach
 Ort/Datum: Arth, 22.01.2015
 Unterschrift:

Il fabbricante redige la dichiarazione di prestazione.

Certificazione

secondo EN 16034

Laboratorio incendio:
Prova incendio
(già eseguita dal
datore di licenza)



Rapporti

Ispettore CPF:

Sorveglianza CPF



Rapporti

Certificazione:

Valutazione dei rapporti

Risultato: certificato sulla costanza della prestazione



Che cosa deve fare se desidera performare la sua propria azienda alla EN 16034? (per aziende come licenziatari)

- 1. Si metta in contatto con noi (nota: in Svizzera la VKFZIP AG è l'unico organismo notificato per la certificazione secondo la EN 16034). Si faccia spiegare i requisiti e i passaggi cronologici. Legga per forza la SN EN 16034, disponibile presso l'Associazione svizzera della normalizzazione SNV www.snv.ch.**

- 2. Se non è già avvenuto: contatti i suoi datori di licenza e li informi che desidera essere certificato secondo la EN 16034. Richieda gli accordi contrattuali tra Lei e i suoi datori di licenza, se non ha alcun accordo di licenza. Se invece ne possiede, controlli che questi siano utilizzabili per la EN 16034. Fra altro, le seguenti domande sono importanti:**
 - a. I datori di licenza / le case costruite a sistema hanno già una certificazione / accertamento del tipo di prodotto secondo la EN 16034?**

 - b. I contratti di licenza le lasciano libera scelta dell'organismo di certificazione o deve ricorrere, per la vostra propria certificazione, allo stesso organismo di certificazione, il quale ha anche certificato i vostri datori di licenza?**

 - c. Quali documenti di licenza vengono messi a vostra disposizione dai datori di licenza?**

- 3. Contatti la sua associazione. Questa le può dare, in molti casi, aiuto per la ricostruzione del CPF.**

- 4. Passi attraverso la sua azienda con il modello dei documenti CPF (associazioni / datori di licenza) e con la lista di controllo CPF (organismo di certificazione) e li compili. Così ha un'idea di dove si trova. Se dispone di una certificazione ISO 9001, l'attuazione del CPF secondo la EN 16034 è più semplice.**

- 5. Ci dia l'incarico di certificazione.
Ispezioneremo con Lei la vostra azienda e sulla base dei documenti del vostro datore di licenza certificheremo la vostra azienda.**

Che cosa deve fare

se desidera performare la sua propria azienda alla EN 16034?

(per aziende come fabbricanti delle proprie porte /datore di licenza)

1. Si metta in contatto con il vostro organismo di certificazione (nota: in Svizzera la VKFZIP AG è l'unico organismo notificato per la certificazione secondo la EN 16034). Si faccia spiegare i requisiti e i passaggi cronologici. Legga per forza la SN EN 16034, disponibile presso l'Associazione svizzera della normalizzazione SNV www.snv.ch.
2. Se non è già avvenuto: ci contatti e ci informi che desidera essere certificato secondo la EN 16034. Con Lei ripasseremo fra altro le seguenti domande:
 - a. Sono chiare le famiglie di prodotti?
 - b. Quali rapporti relativi alle prove possono essere utilizzati per il settore armonizzato? Quali prove devono ancora essere effettuate, per cui l'obiettivo dell'impiego venga raggiunto?
 - c. Che aspetto hanno il piano di prova e l'attuazione temporale e finanziaria?
3. Contatti la sua associazione. Questa le può dare, in molti casi, supporto per la ricostruzione del CPF.
4. Se Lei è datore di licenza: contatti e informi per forza i suoi futuri licenziatari sui requisiti della EN 16034. Concordate quali documenti darà a loro e cosa dovranno fare, per poter essere certificati come licenziatari.
5. Passi attraverso la vostra azienda con il modello dei documenti CPF e con la lista di controllo CPF e li compili. Così ha un'idea di dove si trova. Se dispone di una certificazione ISO 9001, l'attuazione del CPF secondo la EN 16034 è più semplice.
6. Ci dia l'incarico di certificazione.
Ispezioneremo con Lei la vostra azienda e sulla base elaborata certificheremo la vostra azienda.

Per concludere ...

Non deve sapere tutto adesso, oppure padroneggiare tutto in modo perfetto e immediato, per quanto concerne l'attuazione della EN 16034.

Innanzitutto è fondamentale ottenere una panoramica, che cosa è essenziale per Lei, e quindi incominciare il prima possibile con l'attuazione!

Questo lo può fare solamente in cooperazione tra l'organismo di certificazione, l'organismo di prova, i licenziatari e i datori di licenza, in cui Lei consulta le esigenze dei partecipanti e mette le priorità per la sua propria azienda!

Siamo gentilmente a vostra disposizione per domande e per l'attuazione della certificazione.

Persone di contatto VKFZIP AG

Stüdle René

direttore aziendale

031 320 22 36 / 079 506 73 30

rene.stuedle@vkfzip.ch

Bundesgasse 20, 3001 Berna



Brandt Matteo

capo organismo d'ispezione e di certificazione

031 320 22 46 / 078 688 84 30

matteo.brandt@vkfzip.ch

Bundesgasse 20, 3001 Berna



Schnewlin Peter

capo laboratorio incendio

031 320 22 01 / 078 706 67 08

peter.schnewlin@vkfzip.ch

Überlandstrasse 129, 8600 Dübendorf



Informazione di fondo sulla legge sui prodotti da costruzione

**Per gli interessati si fa riferimento alla
'Guida alla legislazione sui prodotti da costruzione':**

Tedesco:

https://www.bbl.admin.ch/dam/bbl/de/dokumente/Bauprodukte/Wegleitung_BauPGg_DE.pdf.download.pdf/Wegleitung_BauPGg_DE.pdf

Francese:

https://www.bbl.admin.ch/dam/bbl/fr/dokumente/Bauprodukte/Wegleitung_BauPGg_FR.pdf.download.pdf/Wegleitung_BauPGg_FR.pdf

Italiano:

https://www.bbl.admin.ch/dam/bbl/it/dokumente/Bauprodukte/Wegleitung_BauPGg_IT.pdf.download.pdf/Wegleitung_BauPGg_IT.pdf